



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
LIMITED

CBD/NP/MOP/4/L.4
9 December 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА
РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА
СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ
ПРИМЕНЕНИЯ

Четвертое совещание, часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года
Пункт 5 повестки дня

Соблюдение протокола

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

1. с удовлетворением приветствует достигнутый Сторонами прогресс в осуществлении протокола;
2. настоятельно призывает Стороны ускорить процесс принятия и внедрения своих законодательных, административных или политических мер и институциональных механизмов, связанных с регулированием доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в соответствии с протоколом;
3. настоятельно призывает Стороны, располагающие соответствующей национальной информацией, которая должна быть представлена в Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в соответствии с требованием пункта 2 статьи 14 протокола, представить такую информацию в кратчайшие возможные сроки;
4. признает необходимость дальнейшего создания и развития потенциала, научно-технического сотрудничества, передачи технологий и мобилизации ресурсов для ускорения введения протокола в действие и предлагает Сторонам, другим правительствам, донорам и соответствующим организациям предоставлять дополнительные ресурсы и поддерживать осуществление протокола, в частности в развивающихся странах, включая страны с переходной экономикой, малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны;
5. приветствует представление 11 новых национальных докладов после последнего совещания Сторон протокола;
6. выражает признательность тем странам, не являющимся Сторонами, которые представили национальные доклады о выполнении требований Нагойского протокола;
7. настоятельно призывает Стороны, еще не представившие свои национальные доклады, незамедлительно сделать это;

8. *призывает* Стороны рассматривать глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года как возможность для активизации своих усилий по эффективному выполнению обязательств в рамках протокола.

9. *ссылается* на раздел G процедур и механизмов обеспечения соблюдения¹, в котором предусматривается проведение обзора эффективности этих процедур и механизмов в рамках оценки и обзора, предусмотренных в статье 31 протокола.

¹ Приложение к решению NP-1/4.